



Svisa Esperanto-Societo
Poŝtfako 779
CH-2301 La Chaux-de-Fonds
Tel.: (039) 26 74 07

Majo, 1990

**SVISA ESPERANTO-SOCIETO
INFORMAS**

KOTIZOJ 1990

Ĉimonte vi ricevas inviton kotizi por la jaro 1990-a.

Membrokotizoj (inkluzivas abonon al Svisa Esperanto-Revuo kaj al la cirkulero Svisa Esperanto-Societo informas) jare estas SF 50.- (infanoj kaj geknaboj ĝis 18 jaroj: SF 5.-; junuloj ĝis 26 jaroj: SF 30.-; pensiuloj: SF 30.-; geedzoj: SF 75.-; geedzoj pensiulaj: SF 45.-)

Poŝtĉekkonto: 80-737-9 Schweiz. Kreditanstalt, Zürich-Rigiplatz (por la konto 653677-40 Svisa Esperanto-Societo).

Ni dankas al tiuj, kiuj jam pagis sian kotizon por 1990. Ĉar estas al ni neeble distingi en tiu ĉi sendaĵo, ĉu ni devas aŭ ne aldoni poŝtpagilon, tial troviĝas po unu en ĉiu koverto. La jam kotizintoj ne uzu ĝin aŭ konservu ĝin por foje fari donacon al SES.

Nekotizintoj ĉesos ricevi la organojn de SES.

Dum la printempaj kaj someraj monatoj ne aperos SER. Sed vi sci, ke pretiĝas temaj numeroj. Ni esperas, ke ekde la aŭtuno la unuaj povos aperi.

Renkontiĝoj

En la kursprogramo, kiun vi ricevis komence de la jaro, ni anoncis la semajnfino de la 26-27-aj de majo, dum kiu Pierre BABIN rakontos pri la historio de Kastelo "Grésillon". Ripete ni ree atentigas vin pri tiu renkontiĝo, kiu ebligas konatiĝi kun kuraĝulo, al kiu nia movado multon ŝuldas.

Aldonaĵoj

El Budapeŝto vi ricevas invitilon al esperanto-lingvotendaro, el Dagestena Esperanto-Centro (Sovetio) 2-an informleteron pri alia tendaro. Eble sviso riskos vojaĝon ĝis Balatona Lago aŭ eĉ Kaspia Maro. Ni atendas kun intereso raporton pri tiu esperanto-travivaĵo. La svisaj baha'anoj pli kaj pli esperantiĝas kaj organizos prelegsemajnfino, kiun ili jam nun anoncas.

Pluraj SES-anoj esprimis sian ĝojon trovi tiujn anoncilojn aldone al nia cirkulero. Kontraŭe Nilkaus WEISS plendis pri tro da papero. Estas malfacile kontentigi ĉiujn. Ni provas diskonigi kiel eble plej multe da okazaĵoj, ke ili instigu plurajn al la praktiko de esperanto kun nesamlingvanoj.

En la momento fintajpi tiun ĉi cirkuleron ni ricevas anoncilon de Lucerna Esperanto-Societo, kiu ankaŭ venas riĉigi nian informadon pri okazontaĵoj.

Rememorigo pri juniaj aranĝoj okazantaj en La Chaux-de-Fonds

28 majo - junio: **ESPERANTO-STAĜO.**

2-4 junio (Pentekosta plilongigita semajnfino): **STUDA SEMAJNFINO PRI ARBARO.**

4-9 junio (Postpentekosta semajno): **SEMINARIO PRI LA NOMOJ DE SOVAĜAJ PLANTOJ kaj ESPERANTO-STAĜO.**

18-23 junio: **ESPERANTO-STAĜO.**

23-24 junio: **STUDA SEMAJNFINO**

Sam-semajnfine okazos Jes-renkontiĝo en Estavayer-le-Lac borde de Lago Neuchâtel. Ni estas ĝojaj konstati, ke revigliĝas Junularo Esperantista Svislanda. Ni deziras plenan sukceson al tiu kunloĝado, kiel diras la japanaj esperantistoj.

Via prezidanto Claude GACOND



Swiss Government
Federal Office
CH-3003 Bern
Tel: (0) 31 31 31 31

SWISS CONFEDERATION
CONFEDERATION

NOTICE

Attention is drawn to the fact that the Swiss Government has decided to...
The Swiss Government has decided to...
The Swiss Government has decided to...
The Swiss Government has decided to...
The Swiss Government has decided to...

Notwithstanding the above, the Swiss Government...
Notwithstanding the above, the Swiss Government...
Notwithstanding the above, the Swiss Government...

It is noted that the Swiss Government...
It is noted that the Swiss Government...
It is noted that the Swiss Government...

The Swiss Government has decided to...
The Swiss Government has decided to...
The Swiss Government has decided to...

The Swiss Government has decided to...
The Swiss Government has decided to...
The Swiss Government has decided to...

The Swiss Government has decided to...
The Swiss Government has decided to...
The Swiss Government has decided to...

The Swiss Government has decided to...
The Swiss Government has decided to...
The Swiss Government has decided to...

Kultura Centro Esperantista
kaj
Svisa Esperanto-Societo
invitas vin al la

regiona
KULTURA SEMAJNFINO
LA CHAUX-DE-FONDS
Kultura Centro Esperantista
(strato Postiers 27, tel. (039) 26 74 07)

26-27 majo 1990

prelegos
Pierre BABIN
direktoro de la Kulturdomo Kastelo "Grésillon"

Horaro:

Sabate 26-an de majo:

14h00: malfermo de la akceptejo
15h00-16h30: malfermo, prelegoj kaj studo
16h30-17h00: teumo
17h00-18h00: prelegoj kaj studo
18h30: vespermanĝo
20h00-22h00: komuna amika vespero

Dimanĉe 27-an de majo:

08h00: matenmanĝo
9h00-10h30: prelegoj kaj studo
10h30-11h00: kafumo
11h00-12h00: prelegoj kaj studo
12h30: tagmanĝo
14h00-15h30: Promenado en la paŝtejoj
16h00: fermo kaj adiaŭa teumo

Por la prelegoj kaj studo la partoprenantoj dividiĝos en 3 rondoj laŭ sia lingvo-nivelo.

La elementa klaso (tutkomencantoj) ekintimiĝos kun esperanto helpe de nia tre taŭga aŭd-vida enkonduka kurso, kiun gvidos Jean-Jacques LAVANCHY.

La meza grupo (komencantoj) faros paroligajn ekzercojn kun Klara MIKOLA (hungarino).

La supera rondo (progresantoj kaj lertuloj) intimiĝos kun la granda aventuro de la kastelo "Grésillon" kun Pierre BABIN, unu el la fondintoj de tiu kulturdomo. Kun li ni travivos pli ol kvardekon da jaroj kulture decidigaj por esperanto. (Kun prezento de lumbildoj pri la bieno kaj pri la vivo en Grésillon). (Pierre BABIN naskiĝis la 18-an de oktobro 1919 en Luçon (Vendée), instruis la anglan lingvon en mezlernejo kaj liceoj de 1945 ĝis 1969. Nomumita inspektoro pri instruado de lingvoj en 1970. Emeritiĝis en 1981. Esperantiĝis en 1947 kaj ludis ĉefrolon en la fondo kaj vigligo de la Kastelo Grésillon.)

Aliĝo: Sendu kiel eble plej rapide skribe aŭ telefone vian aliĝdeziron, donante la ĉisekvajn sciigojn: a) familian nomon; b) individuan nomon; c) naskiĝjaron; d) kompletan adreson; e) telefonnumeron. Samtempe ĝiru antaŭpagon de SF 25.- al la poŝtekkonto 23-2921-8 Kultura Centro Esperantista, La Chaux-de-Fonds, kun la indiko: aliĝo al la semajnfino de la 26-27 majo.

Prezoj: Tuta aranĝo (programo, manĝoj, tranoktado, vespero, ktp) kostas kun tranoktado en ĉambro kvarlita: SF 90.-; 2-lita: SF 100.-; 1-lita: SF 120.-
Prezreduktoj por familioj, grupoj: 10% kaj studentoj: SF 10.-

Kolonia Centro Experimental
Kolonias Experimentales
Kolonias Experimentales
Kolonias Experimentales
Kolonias Experimentales
Kolonias Experimentales
Kolonias Experimentales
Kolonias Experimentales
Kolonias Experimentales
Kolonias Experimentales

1950-51 mayo 1950

Intervención de la Administración Nacional "Cienfuegos"

Historia
1950-51 mayo 1950
1950-51 mayo 1950
1950-51 mayo 1950
1950-51 mayo 1950
1950-51 mayo 1950
1950-51 mayo 1950
1950-51 mayo 1950
1950-51 mayo 1950
1950-51 mayo 1950

Intervención de la Administración Nacional "Cienfuegos"

1950-51 mayo 1950
1950-51 mayo 1950
1950-51 mayo 1950
1950-51 mayo 1950
1950-51 mayo 1950

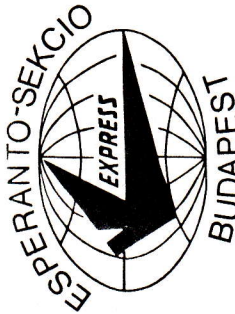
Intervención de la Administración Nacional "Cienfuegos"

Intervención de la Administración Nacional "Cienfuegos"

Intervención de la Administración Nacional "Cienfuegos"

Intervención de la Administración Nacional "Cienfuegos"

Intervención de la Administración Nacional "Cienfuegos"



K O R E
I N V I T A S
V I N

al la "hungara maro"
H_A_L_A"O_N_O

por partopreni nian tradicion

ESPERANTO-LINGVOTENDARO

okazonta inter 06-13-a de julio 1990.

en kampadejo Kiliántelep.

Ĝi certigos al Vi, al viaj familioj, al viaj geamikoj

- altnivelan lingvoinstruadon /en diversaj gradoj/
- riĉan, varian distran programon
- belajn somerajn tagojn en agrabla ĉirkaŭaĵo por ripozi, refreŝiĝi.

P a r t o p r e n k o t i z o j :

- Lingvotendaro Esperanto por Bazlernejaĵoj LEB Ft 4.200.- NLE 175.-
- Lingvotendaro Esperanto por Mezlernejaĵoj LEM Ft 4.700.- NLE 195.-
- Lingvotendaro Esperanto por Plenkreskuloj LEP Ft 4.950.- NLE 210.-

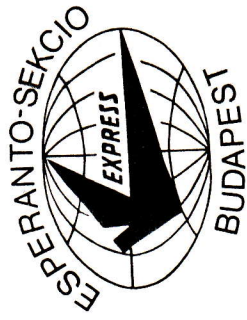
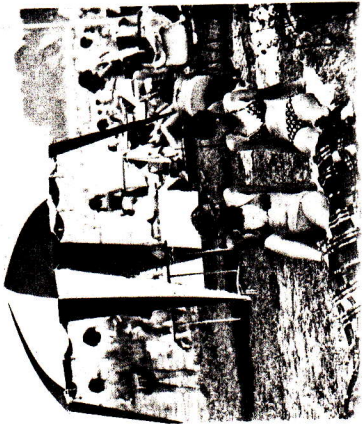
NE HEZITU, PLENUMU LA APUDAN ALĜILON KAJ RESENDU AL NIA ADRESO:

Esperanto-Sekcio de Vojaĝoricejo "EXPRESS"

H-1395 Budapest 62, pk. 567.

Ĝis 20-a de majo 1990.

Kiliántelep



ESPERANTO-SEKCIO de
Vojaĝoricejo "EXPRESS"

Budapest V. Szabadság tér 16.
H-1054 Hungario
Tel.: 132-39-45
131-77-77/22.

A L I Ĝ I L O

al ESPERANTO-LINGVOTENDARO en KILLÁNTELEP 1990

Nomo:

Adreso:

Lando:

Naskiĝdato:

Profesio:

En kiu kategorio Vi aliĝas: LEB
LEM
LEP

Vi volas viziti kurson : A B C kategorian.

Pagmaniero:

Remarko:

Dato:

.....

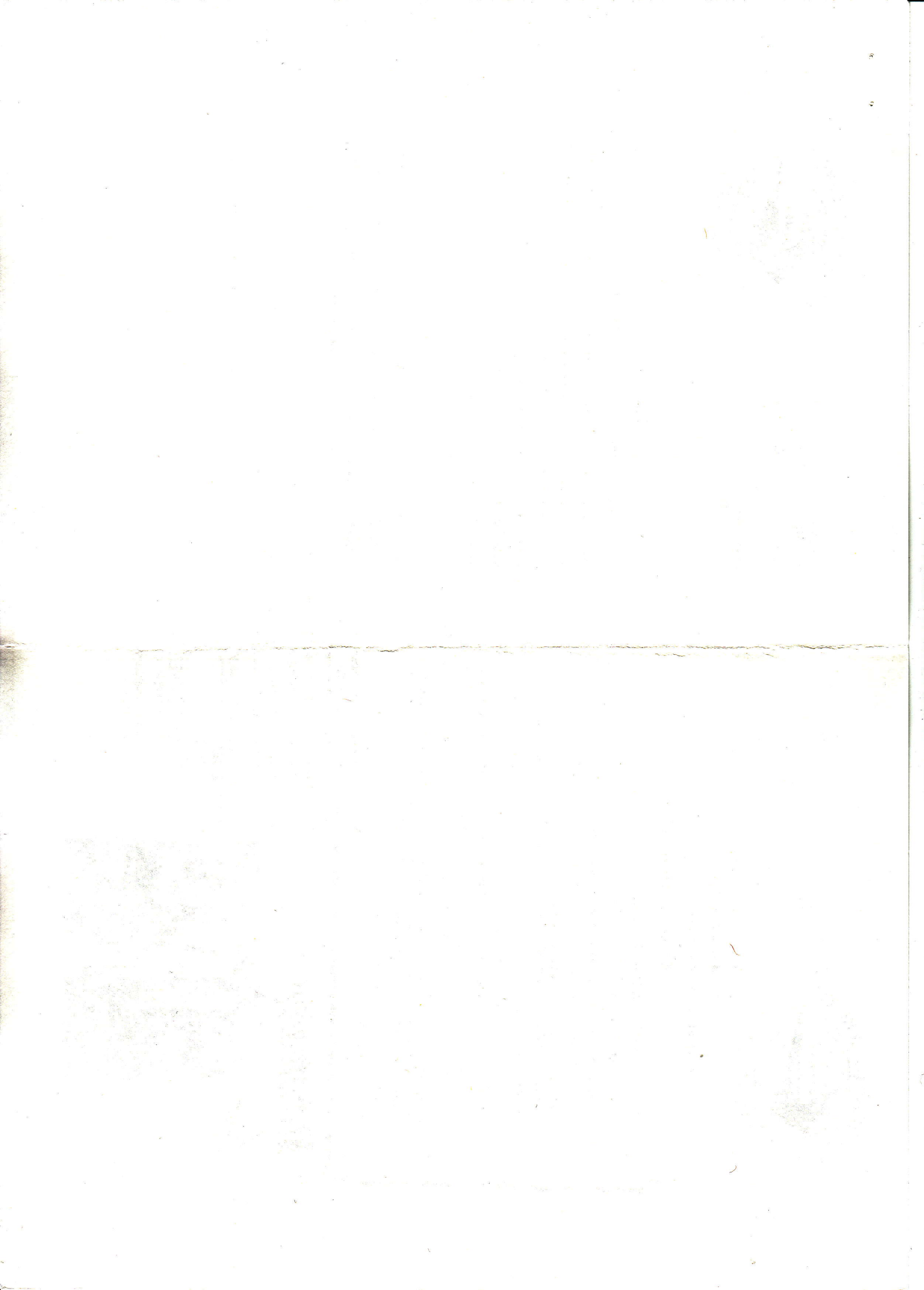
La partoprenkotizon pagu:
"CKHB 214-10648 Express
Utazási Iroda Eszperantó"

Pli detalajn informojn ni volonte
servas /tel.: 132-39-45/, kun
aliaj turismaj informoj, servoj
ni ĉiam staras je via dispono!

Ankaŭ vi estu inter niaj
karaĵ gastoj!

Esperanto-Sekcio de
Vojaĝoricejo "EXPRESS"
Budapest-Hungario
Elizabeta Gombkötő
sekciestrino

.....





Dagestana
Esperanto-centro
Invitas

DAGESTANA
ESPERANTO-CENTRO

DAGESTANA FILIO DE
SOVETA-BRITIA FIRMAO
"ENERGOINFORMATIKA"

INFORMLETERO N 2

pri la 1-a Internacia Tendaro Esperantista Maramika
1990, Julio 1-10

Karaj gesamideoj!

La 1-a ITEM okazos ĝuste sur bordo de Kaspia maro en pitoreska kaj ekzotika montara regiono - Dagestano. La aranĝo havos ripozan kaj edukan karakteron. Ĝia programo konsistas el:

- matena gimnastiko, marnagado, sunbruniĝado;
- diversgradaj lingvokursoj de Esperanto;
- autobusaj ekskursoj al urboj Maĥaĥkala kaj antikva 5-miljara Derbento;
- tendaraj fajroj, esperantaj ludoj, diskotekoj;
- tago de Neptuno k. t. p.

ESPERANTO ESTAS PRAKTIKIBLA DE PRUMATENO ĜIS NOKTOMEZO!

Por aliĝi necesas pleniĝi la aliĝilon kaj sendi ĝin al
adreso : USSR, SU-367013, Maĥaĥkala-13, abon. jaĝik 11,
E-centro.

La partoprenkotizo inkluzivas loĝadon en 2-3 litaj ĉambroj,
mangadon kaj partoprenon en la programo kaj egalas:

	Sociandoj	Nesociandoj
ĝis la 15-a de Majo:	150 rublojn	90 US-dolarojn
ĝis la 30-a de Majo:	160 rublojn	100 US-dolarojn
ĝis la 15-a de Junio:	170 rublojn	110 US-dolarojn.

La dato de aliĝo oni kontrolas laŭ poŝta ŝtampo. Paĝi surloke.

La unua servo (matemangŝo) okazos la 1-an de Julio kaj la lasta (tagmangŝo) - la 10-an de Julio. Dezirantoj rajtas daŭrigi ripozon en belega montaro, pagante aldone surloke. La registrado okazos jam de la 30-a Junio laŭ adreso: Maĥaĥkala, Kalinina 70, Politeĥniĝeskij institut, "Energoinformatika". De tie vi veturos per speciala buso ĝis la marripozejo.

Por atingi la lokon vi devas veturi ĝis Moskvo aŭ Kievo kaj de tie ĝis Maĥaĥkala per trajno aŭ aviadilo. Laŭ via ne malpli ol unumonata telefona aŭ telegrafa peto ni povus rezervi por vi bileton por trajno de Moskvo ĝis Maĥaĥkala. Vi devas esti en Moskvo jam la 29-an de Junio matere.

Por urĝa kontakto bv. uzi telefonojn:

7-41-01 (hejma) - Timur Aliev
7-00-32 (hejma) - Vladimir Abramov.
Telefonkodo de Maĥaĥkala estas - 872.

Ni atendas vini!

Organiza komitato

ALIĜILO

Mia familia nomo: S-ro/S-ino*

Propra nomo: _____ Naskiĝdato: _____

Preciza adreso:

strato: _____ N-ro _____

Urbo: _____ Poŝta kodo _____

Lando _____ Telefonnumero _____

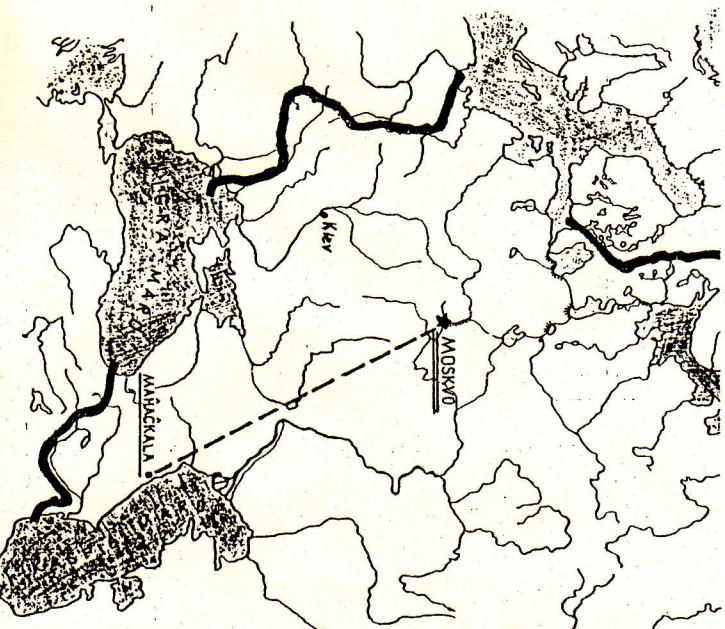
Mi bezonas personan invitilon jes/nek*

Mi bezonas oficialan leteron jes/nek*

* - **BONVOLI FORSTREKU LA NEDEZIRATAN VORTON!**

RIMARKO: Laŭ neceso vi rajtas multoblige la aliĝilon. Se vi bezonas oficialan leteron, bv. skribu al kies nomo, adreso ĝi devas esti, proksimuma enhavo.

DATO: _____



KURSO 9021

1990-10-28
dimanĉo - Sonntag

07.30 - 08.00
meditado - Meditation

08.00 - 09.00
matenmanĝo - Frühstück

09.00 - 10.30
Ideoj pri venonta Monda Federacio
H. Welger
Ideen über eine künftige
Welt-Föderation

11.00 - 12.30
internacia juro
Internationales Recht
H. Welger

12.30 - 14.00
tagmanĝo - Mittagessen

forveturo - Abreise

1990-10-29
marto - Dienstag

08.00 - 09.00
matenmanĝo - Frühstück

09.00 - 10.30
Ideoj pri venonta Monda Federacio
H. Welger
Ideen über eine künftige
Welt-Föderation

11.00 - 12.30
internacia juro
Internationales Recht
H. Welger

12.30 - 14.00
tagmanĝo - Mittagessen

14.00 - 15.30
forveturo - Abreise

15.30 - 17.00
matenmanĝo - Frühstück

17.00 - 18.30
matenmanĝo - Frühstück

18.30 - 20.00
matenmanĝo - Frühstück

20.00 - 21.30
matenmanĝo - Frühstück

21.30 - 23.00
matenmanĝo - Frühstück

23.00 - 00.30
matenmanĝo - Frühstück

00.30 - 02.00
matenmanĝo - Frühstück

02.00 - 03.30
matenmanĝo - Frühstück

03.30 - 05.00
matenmanĝo - Frühstück

05.00 - 06.30
matenmanĝo - Frühstück

06.30 - 08.00
matenmanĝo - Frühstück

08.00 - 09.30
matenmanĝo - Frühstück

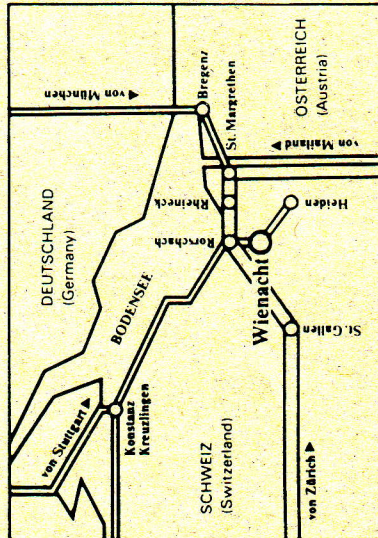
09.30 - 11.00
matenmanĝo - Frühstück

11.00 - 12.30
matenmanĝo - Frühstück

12.30 - 14.00
matenmanĝo - Frühstück

14.00 - 15.30
matenmanĝo - Frühstück

15.30 - 17.00
matenmanĝo - Frühstück



ESPERANTO SEMAJNFINO

26.10.90, 18.00
28.10.90, 14.00

Prelegoj:

K. Barkoviĉ
Esperanto-Asocioj
kaj ties celoj

H.D. Maas
Internacia lingvo kaj paco

H. Welger
La Zamenhofa Humanismo
Indeoj pri venonta Monda Federacio
Internacia juro

I. Hofmann
Turnopunkto al Tutmonda Socio

TEMO: Paŝoj al Tutmonda Socio

Aliĝkoto: Sfr. 50.-
(+ restadelspezoj laŭ prez-listo)

Aliĝo:
Landegg Akademie
CH-9405 Wienacht/AR
Svislando

Tel: 41-71 91 22 33

PROGRAMO - PROGRAMM

1990-10-26

- 18.00

18.30

poste/danach

vendredo - Freitag

alveno - Anreise
vespermanĝo - Abendessen

interkona kaj konversacia vespero
K. Barkoviĉ

Kennelernen und Gespräche

1990-10-27

08.00 - 08.30

08.30 - 09.30

09.30 - 10.30

11.00 - 12.00

12.30 - 14.00

15.00 - 16.30

16.30 - 17.00

17.00 - 18.30

18.30 - 20.00

20.00 - 21.00

21.00 -

sabato - Samstag

meditado - Meditation

matenmanĝo - Frühstück

Esperanto-Asocioj kaj ties celoj
Esperanto-Gesellschaften und ihre Ziele
K. Barkoviĉ

Internacia lingvo kaj paco
Internationale Sprache und Frieden
H.D. Maas

Tagmanĝo - Mittagessen

La Zamenhofa Humanismo
Der Zamenhofsche Humanismus
H. Welger

posttagmeza kafo
Nachmittagskaffee

Turnopunkto al Tutmonda Socio
Wendepunkt zur Weltgesellschaft
I. Hofmann

vespermanĝo - Abendessen

diskutado - Diskussion
I. Hofmann

distra vespero - Unterhaltungsabend

Sendube la homaro atingis historian turnopunkton. Pli kaj pli rapide la mondsituaĵo ŝanĝas kaj videblas la konturoj de nova tutmonda socio.

Dum tiu kriza horo de la homaro ni esploras - kune kun kompetentaj referantoj - la eblecojn formi internacian komunigon, kiu transiras naciajn suverenecojn. Kiuj barieroj krom la lingvaj devas esti forigotaj por realigi la unuecon de la homaro kaj Tutmondan Socion?

Fartu kune kun ni la unuajn pasojn!

Niemand kann heute mehr daran zweifeln, dass wir an einem geschichtlichen Wendepunkt angelangt sind. Immer rasanter verändert sich die Welt und unter unseren Augen zeichnen sich die Umrisse einer neuen Weltgesellschaft ab. In dieser kritischen Stunde der Menschheit untersuchen wir, gemeinsam mit kompetenten Referenten, die Möglichkeiten eine übergreifende, die nationale Souveränität überwindende Völkerordnung zu schaffen. Welche Barrieren ausser der Sprachbarriere, müssen noch überwunden werden, damit die globale Vernetzung der Menschheit Wirklichkeit werden kann?

Machen Sie mit uns die ersten Schritte!

LUCERNA ESPERANTO-SOCIETO

akceptas kontraŭvizite niajn tiĉinajn samideanojn en Lucerno. Al tiu renkontiĝo ni tre kore invitas ankaŭ aliajn esperantistojn el Esperantujo.

Dato: Dimanĉo, 1-a de julio 1990

Renkontejo: Ĉe la enveturkajo de la tiĉina trajno, je la 10.47 h.

- Programo:
- 1) Akceptado ĉe la enveturkajo de l' tiĉina trajno
 - 2) Mallonga promenado kaj vizito de la akvoturo
 - 3) Tagmanĝo en tradicia restoracio en la malnovurbo
 - 4) Senpena promenado al la stacio del Gütschfunikularo
 - 5) Vizito de la hotelo Gütsch por ĝui la belegan panoramon kaj por gaje kunesti
 - 6) Ekveturo trajne de la tiĉina grupo je la 17.19 h.

Kostoj: Je propra konto

Aliĝo: Por povi bonorde organizi la renkontiĝon, ni bezonas resendon de la suba aliĝilo. Tio ne necesas por la kolektiva tiĉina grupo!

Aliĝilo

Nomo: _____ Antaŭnomo: _____

Mi venos trajne je la _____ horo el _____

Mi venos aŭtomobile: jes/ne

Bonvolu resendi ĝis ĵaŭdo, la 21-a de junio al:

Anĝelo Mellini, Büntacher 21, 5626 Hermetschwil

Koran dankon: la organizantoj

LUCIFERNA EXPERIMENTO-SOCIETATIS

Luciferina experimentum societatis est unum ex multis quibusdam experimentis quae in hunc mundum hactenus non fuerunt divulgata. Huiusmodi experimentum societatis est unum ex multis quibusdam experimentis quae in hunc mundum hactenus non fuerunt divulgata.

Luciferina experimentum societatis est unum ex multis quibusdam experimentis quae in hunc mundum hactenus non fuerunt divulgata. Huiusmodi experimentum societatis est unum ex multis quibusdam experimentis quae in hunc mundum hactenus non fuerunt divulgata.

Luciferina experimentum societatis est unum ex multis quibusdam experimentis quae in hunc mundum hactenus non fuerunt divulgata. Huiusmodi experimentum societatis est unum ex multis quibusdam experimentis quae in hunc mundum hactenus non fuerunt divulgata.

Luciferina experimentum societatis est unum ex multis quibusdam experimentis quae in hunc mundum hactenus non fuerunt divulgata. Huiusmodi experimentum societatis est unum ex multis quibusdam experimentis quae in hunc mundum hactenus non fuerunt divulgata.

Luciferina experimentum societatis est unum ex multis quibusdam experimentis quae in hunc mundum hactenus non fuerunt divulgata. Huiusmodi experimentum societatis est unum ex multis quibusdam experimentis quae in hunc mundum hactenus non fuerunt divulgata.

Luciferina experimentum societatis est unum ex multis quibusdam experimentis quae in hunc mundum hactenus non fuerunt divulgata. Huiusmodi experimentum societatis est unum ex multis quibusdam experimentis quae in hunc mundum hactenus non fuerunt divulgata.